



Bản Tin Mục Vụ



Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang



Ngày 9 tháng 11 năm 2025 | Chúa Nhật XXXII Mùa Thường Niên

L.M. Giu-se Đinh Văn Nghị O.P.

L.M. Giu-se Trần Trung Liêm, O.P.

L.M. Đa-minh Nguyễn Trinh Quang, O.P.

Thầy Phó Tế Joseph Tôn Thất Ytri

Khi cần liên lạc khẩn cấp (*sau giờ làm việc của văn phòng GX*) như xửc dầu bệnh nhân: (832) 265-5568

Anh Lưu Hoạt Ryan, *Thư Ký*

Email: Lavangparishhouston@gmail.com

Điện thoại: (281) 999-1672

RỬA TỘI

Sau thánh lễ 11:00 am mỗi Chúa Nhật đầu tháng. Xin vào website của Giáo Xứ để ghi danh.

HÔN PHỐI

Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để lấy hẹn gặp quý Cha làm thủ tục giấy hôn phối ít nhất 4 tháng trước ngày dự định lễ cưới.

GIÁO LÝ TÂN TÔNG

Xin liên lạc Thầy Nguyễn Văn Nhật: (832) 381-8103

THĂM BỆNH NHÂN

(*Trao Minh Thánh Chúa*)

Trao Minh Thánh Chúa xin liên lạc văn phòng giáo xứ: (281) 999-1672

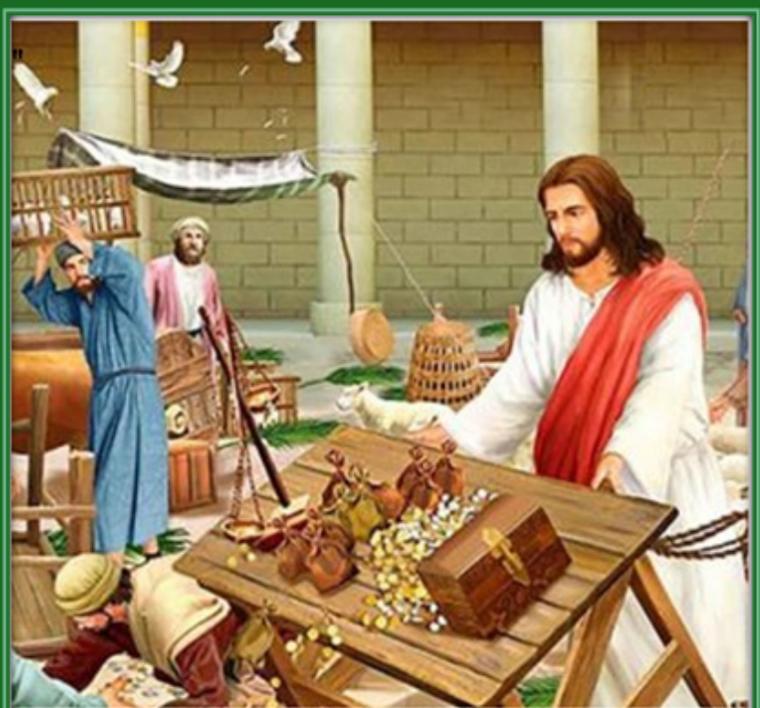
XỬC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc trong trường hợp khẩn cấp xin gọi: (832) 265-5568

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin vào website Giáo Xứ hoặc liên lạc văn phòng Giáo Xứ.

Lavangchurch.org > *Phụng Vụ* > *Đơn Gia Nhập Giáo Xứ*



"Đừng biến nhà Cha Ta thành nơi buôn bán."

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG ĐÓN CHÀO QUÝ VỊ QUAN KHÁCH

Xin mời quý vị đăng ký với văn phòng để gia nhập vào Giáo Xứ

THÁNH LỄ

Thứ Hai - Thứ Bảy: 8:30 am & 6 pm

Chúa Nhật: 7, 9, 11:00 am, & 6 pm

Các ngày Lễ Trọng và Lễ Buộc:

7, 9 am, 6 pm & 8 pm

Thứ Sáu Đầu Tháng: Lễ Kính Lòng

Thương Xót Chúa bắt đầu lúc

2:30 pm và sẽ không có Châu

Thánh Thể sau Thánh Lễ

Biệt Kính Đức Mẹ Fatima: lúc 12 pm vào

ngày 13 mỗi tháng và sẽ không có

Châu Thánh Thể sau Thánh Lễ.

GIẢI TỘI

20 phút trước thánh lễ chiều thứ Bảy và các thánh lễ trong ngày Chúa Nhật

CHÀU THÁNH THỂ

(*Nhà Thờ Lớn*)

Thứ Năm đầu tháng:

sau thánh lễ 8:30 am. Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì).

Thứ Sáu đầu tháng:

sau lễ thánh 8:30 am Đền tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu

OUR LADY OF LAVANG
12320 Old Foltin Rd.
Houston, TX 77086

P: (281) 999-1672 | F: (281) 820-7095
Email: lavangparishhouston@gmail.com
www.lavangchurch.org

Giờ Làm Việc:
Thứ Hai-Thứ Sáu: 9:00 am-12:00 pm
và 1:00 pm-6:00 pm

TIN TRONG GIÁO XỨ

ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Đoàn LMTT sẽ họp định kỳ hàng tháng kính mời Quý Đoàn viên mặc ĐỒNG PHỤC đi tham dự Thánh lễ lúc 7:00 sáng Chúa Nhật ngày 16 tháng 11 năm 2025. Toán 5 phụ trách Thánh giá nến cao và dâng của lễ. Buổi họp Đoàn sẽ khai mạc lúc 8:30 sáng sau thánh lễ, tại phòng số 122 Trung Tâm Giáo Dục Lavang. Kính mời Quý Đoàn Viên tham dự đồng đủ.



PHỤ TỈNH DÒNG ĐA MINH CẢM ƠN

Anh em Đa Minh thuộc Phụ tỉnh thánh Vinh sơn Liêm xin chân thành cảm ơn quý cụ quý ông bà và anh chị em đã rộng rãi đóng góp cho Hội Nuôi Dưỡng Ôn Gọi Thánh Martino vào cuối tuần vừa qua.



Sự giúp đỡ quảng đại của quý vị là một đóng góp rất quan trọng và ý nghĩa trong công cuộc huấn luyện các thợ vườn nho tương lai của Giáo hội.

Linh mục **Đa Minh Trịnh Thế Huy, OP**

Phụ trách Hội Nuôi Dưỡng Ôn Gọi Đa Minh

THÁNH LỄ MỪNG KỶ NIỆM HÔN PHỐI & MỪNG THƯỢNG THỌ

Như mọi năm, năm nay Giáo Xứ sẽ tổ chức lễ **Mừng Kỷ Niệm Hôn Phối** vào ngày **lễ Thánh Gia Thất (Chúa Nhật, ngày 28 tháng 12, 2025) lúc 11 giờ sáng**, để cầu nguyện đặc biệt cho các gia đình kỷ niệm 10,15,20,25, 30,50,55,60...năm thành hôn. Theo quy định của Giáo Phận Galveston- Houston và Tòa Ân Xá Rôma, Phép Lành Tòa Thánh chỉ ban cho các gia đình kỷ niệm 25 năm, 50 năm, và 60 năm thành hôn.

Cũng vậy, giáo xứ sẽ tổ chức **Mừng Thượng Thọ** cho quý cụ ông, cụ bà mừng thọ 80, 85, 90, 95 hay 100 tuổi vào **dịp Lễ Đức Mẹ Là Mẹ Thiên Chúa (Thứ Năm, ngày 1 tháng 1, 2026) lúc 11 giờ sáng**.

Để việc tổ chức và xin phép lành Tòa Thánh được chu đáo, xin kính mời quý gia đình có ngày kỷ niệm hôn phối và thượng thọ trong dịp này, ghi danh với văn phòng giáo xứ trước ngày 1 tháng 12 năm 2025

BAN GIỚI TRẺ THÔNG BÁO

Ban Giới Trẻ La Vang thân mời các thanh thiếu niên và giới trẻ tuổi từ 18 đến 39 tuổi đến tham dự buổi gặp gỡ và sinh hoạt hàng tháng của ban Giới Trẻ vào tối **Thứ Sáu ngày 14 tháng 11 năm 2025 tại Nhà Nguyễn Linh Đài từ 7:30 PM đến 9:00 PM**. Ban Giới Trẻ xin trân trọng kính mời.

THÔNG BÁO GIA TỘC LA VANG

Mừng lễ Kính Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Quan Thầy Bổn Mạng Gia Tộc La Vang, Gia Tộc xin thông báo cho 12 Chi Tộc Trưởng và gia đình, nhằm chuẩn bị tâm hồn để lãnh nhận xin ơn các Thánh Quan Thầy phù trợ, Gia Tộc có tổ chức một buổi tĩnh tâm vào lúc 7 giờ tối Thứ Sáu ngày 21 tháng 11 năm 2025 tại Nhà Thờ. Vạy kính xin quý vị sắp xếp thời gian đến tham dự.

Thánh Lễ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam lúc 8:30 sáng Thứ Bảy ngày 22 tháng 11, Gia Tộc sẽ Rước Kiệu Xương Các Thánh và Nghi thức Dâng Hương.

Gia Tộc Trưởng: Louis Từ Sơn

MARRIAGE PREPARATION CLASS LỚP DỰ BỊ HÔN NHÂN

Thời gian ghi danh: ngày 2 tháng 11, 2025 - ngày 4 tháng 1, 2026

Ghi danh tại: bit.ly/HonNhanLavang

Thời gian của khóa: ngày 11 tháng 1, 2026 - ngày 8 tháng 3, 2026 (nghỉ ngày 15 tháng 2 mừng 40 năm thành lập Giáo xứ):

- 7 lớp (9AM-1PM)
- 1 ngày tĩnh tâm (9AM-4PM)

Xin quý anh chị ghi danh sớm.



Registration Dates: Nov. 2, 2025 – Jan. 4, 2026

Registration Link: bit.ly/HonNhanLavang

Program Dates: Jan.11 - March 1, 2026

(no class on Feb.15 to celebrate Our Lady of Lavang parish's 40 years anniversary)

- 7 classes (9AM-1PM)
- 1 retreat (10AM-4PM)

Please register as soon as possible.

Fee: \$120 per participant

Lệ Phí: \$120 cho mỗi tham dự viên

Mọi thắc mắc khác xin vui lòng liên lạc:

Cô Nguyễn Thu Hương Angela

LV.MarriagePrep@gmail.com; 832-286-3057

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ TRONG THÁNG 11 và 12 NĂM 2025

- **THÁNH LỄ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM-**
 - Thứ Bảy, ngày 22 tháng 11 năm 2025, Thánh Lễ lúc 8:30 am tại Tượng Đài Các Thánh Tử Đạo – bên Linh Đài (Bồn Mạng Gia Tộc LaVang)
- **THÁNH LỄ TẠ ƠN, THANKSGIVING (Không có lễ chiều)**
 - Thứ Năm, ngày 27 tháng 11 năm 2025. Giáo xứ có 3 thánh lễ lúc 7:00 AM, 9:00 AM (Bồn Mạng CĐ Tri Ân) và 11:00 AM (Bồn Mạng CĐ Cecilia)
- **LỄ ĐỨC MẸ VÔ NHIỄM NGUYÊN TỘI- Lễ Trọng**
 - Thứ Hai, ngày 08 tháng 12 năm 2025- Thánh Lễ lúc 8:30 am và 6:00 pm
- **GIẢNG PHÒNG TỈNH TÂM MÙA VỌNG: vào BA tối do:**
Đức Cha Giuse Đặng Đức Ngân – Tổng Giám Mục Huế (Việt Nam)
 - Thứ Hai, Thứ Ba, và Thứ Bảy, ngày 1, 2, và 6 tháng 12 năm 2025
 - Chủ đề: Đức Trinh nữ Maria-Niềm Hy vọng của chúng ta**
 - ❖ Thứ Hai, ngày 01, tháng 12 năm 2025 từ 6:30 pm đến 7:30 pm
- **Đức Maria – Nhà Thừa sai tiên khởi**
 - ❖ Thứ Ba, ngày 02, tháng 12 năm 2025 từ 6:30 pm đến 7:30 pm
- **Hiệp hành, điều kiện tiên quyết trong mục vụ Truyền giáo**
 - ❖ Thứ Bảy, ngày 06, tháng 12 năm 2025 từ 7:00 pm đến 8:30 pm
- **Học với Đức Trinh nữ Maria – Niềm Hy vọng của chúng ta.**
- **GIẢI TỘI MÙA VỌNG**
 - Thứ Hai, Thứ Ba, ngày 01, 02, tháng 12 năm 2025 từ 7:30 pm- 9:00 pm
 - Thứ Tư, ngày 10 tháng 12 năm 2025 từ 7:00 pm- 8:30 pm
- **LỄ VỌNG GIÁNG SINH**
 - Thứ Tư, ngày 24 tháng 12 năm 2025.
 - 6:00 pm – Thánh lễ Vọng Giáng Sinh cho các em Thiếu Nhi
 - 9:00 pm – Thánh lễ Vọng Giáng Sinh cho người lớn
- **ĐẠI LỄ GIÁNG SINH**
 - Lễ trọng và buộc*
 - Thứ Năm, ngày 25 tháng 12 năm 2025
 - Các thánh lễ như Chúa Nhật: 7:00 am, 9:00 am, 11:00 am, và 6:00 pm
- **LỄ THÁNH GIA THẤT**
 - Chúa Nhật, ngày 28 tháng 12 năm 2025
 - 11:00 am – Lễ mừng kỷ niệm hôn phối cho những đôi vợ chồng trong GX
- **LỄ ĐỨC MẸ LÀ MẸ THIÊN CHÚA**
 - Lễ trọng và buộc*
 - Lễ Vọng:** Thứ Tư, ngày 31 tháng 12 năm 2025 lúc 6:00 pm
 - Lễ chính ngày:** Thứ Năm, ngày 01 tháng 01 năm 2026
 - Các thánh lễ như Chúa Nhật: 7:00 am, 9:00 am, 11:00 am, và 6:00 pm
 - 11:00 am – Lễ Mừng Thượng Thọ cho quý cụ ông và cụ bà

Mùa Tạ Ơn 2025 sắp đến, Liên Đoàn Hướng Đạo Đức Mẹ La Vang xin chân thành tri ân quý Cha, quý Sơ và toàn thể cộng đoàn đã luôn thương yêu, nâng đỡ và đồng hành cùng chúng con.

Chúng con sẽ chuẩn bị Turkey 🦃 Meals với tâm tình tri ân và chia sẻ; nhằm giúp quý vị có thêm thời gian sum họp bên gia đình, đồng thời góp phần gây quỹ hỗ trợ sinh hoạt và dự án cho các em.

Thanksgiving Meal – \$175/ 1 phần

Bao gồm:

- Gà tây (12-13 lb)
- Nước sốt Cranberry

Chọn 4 trong 5 món ăn kèm:

- Nhân bánh mì
- Kem bắp
- Đậu đũa
- Nui và phô mai
- Khoai tây nghiền

Đặt hàng trước: November 19

Nhận hàng: November 21–23

Mọi chi tiết xin liên lạc:

- Trường Thảo: 214-682-2116
- Trường Thúy Diễm: 713-478-1641

Liên Đoàn Hướng Đạo LaVang

invites you to support our

Thanksgiving Fundraiser!

\$175 per meal
Includes:
Turkey (12-13 lbs)
Cranberry Dressing
Pick 4 out 5 sides:
Stuffing
Cream of Corn
Green Bean
Mac and Cheese
Mashed Potatoes



Order By: November 19
Pickup By: November 21-23

Scan to
Order



Liên Đoàn Hướng Đạo Đức Mẹ La Vang chân thành cảm ơn và kính chúc quý vị một Mùa Tạ Ơn tràn đầy hồng ân Thiên Chúa, bình an và yêu thương!

BAN THƯỜNG VỤ

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:

Anh Ngô Quang Tuyến 713-897-9222

Phó Chủ Tịch:

Anh Phạm Phúc 832-812-7272

Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn 832-283-0957

Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Thị Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:

Anh Nguyễn Thanh Tòng 832-287-0328

Nội Vụ:

Anh Nguyễn Hưng Hiền 281-902-8852

Ngoại Vụ:

Anh Đỗ Duy Tâm 281-948-6790

Kế Toán:

Chị Nguyễn Quỳnh Trang 832-641-8472

Thư Ký:

Chị Phạm Thiên An 713-517-7863

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ

Các Bà Mẹ Công Giáo:

Bà Vũ Thị Phương 346-717-3695

Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ - Youth Laity:

Chị Nguyễn Quỳnh 346-302-2833

Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đồng Thị Hoa 713-367-9090

Hướng Đạo:

Trường Giang Trần 713-417-6212

Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Peter Tài 281-932-4655

Legio Mariae:

Ông Hoàng Châu 832-531-3218

Liên Minh Thánh Tâm:

Anh Nguyễn Tùng 713-530-9476

Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trường Đỗ Phú Trường 832-359-1088

Tông Đồ Fatima:

Bà Hoàng Thị Hoa 832-814-2349

Phong Trao Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982

Chương Trình Thăng Tiến

Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Nguyễn Minh Nhựt 281-948-9249

CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH

Ban Dâng Hoa:

Cô Đinh Thị Thu 832-277-2914

Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338

Ban Giáo Lý:

Cô Đinh Lê Thu Nguyệt 281-451-3659

Giới Trẻ:

Cô Nguyễn Mai Kiều Hạnh 832-616-1842

Ban Giúp Lễ:

Anh Hoàng Anh Tú 832-310-9049

Ban Kỹ Thuật:

Anh Mai Thái 713-367-4604

Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng 281-795-3655

Ban Phụng Vụ và Thánh Thư:

Ông Phạm Canh Dân 281-248-3237

Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Ông Viễn Phương 713-373-7964

Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương 832-276-0936

Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền 832-715-6838

Ban Xã Hội:

Chị Hoàng Thủy 832-616-0259

Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh 832-748-0066

Giáo Lý Tân Tòng:

Thầy Nguyễn Văn Nhật 832-381-8103

Ban Trật Tự:

Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN

Ca Đoàn Cecilia:

Anh Vũ Sơn 713-366-9991

Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc 281-891-5808

Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Anh Huỳnh Khoa Alex 626-392-2577

Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641

Ca Đoàn Tri Ân:

Anh Đoàn Mạnh 832-713-9108

PHỤNG VỤ LỜI CHÚA & CẦU NGUYỆN

CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 11 THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA

Cầu cho việc phòng chống vấn nạn tự tử. Chúng ta hãy cầu nguyện để những người đang có ý định tự tử sẽ tìm được sự hỗ trợ, chăm sóc và tình yêu thương mà họ cần trong cộng đoàn và đồng thời cởi mở đón nhận vẻ đẹp của sự sống.



CHÚA NHẬT Nov 09	<i>Tr</i>	<i>Ed 47,1-2.8-9.12; 1 Cr3, 9c-11.16-17; Ga 2,13-22</i> Cung Hiến Thánh Đường La-tê-ra-nô
THỨ HAI Nov 10	<i>Tr</i>	<i>Hc 39,6-11; Mt 16,13-19</i> Thánh Lêô Cả. Giáo Hoàng, Tiến Sĩ Hội Thánh - Lễ Nhớ
THỨ BA Nov 11	<i>Tr</i>	<i>Is 61,1-3a; Mt 25,31-46</i> Thánh Mác-ti-nô. Giám mục - Lễ Nhớ
THỨ TƯ Nov 12	<i>Đ</i>	<i>Ep 4,1-7.11-13; Ga 17,20-26</i> Thánh Giô-sa-phát. Giám mục, tử đạo - Lễ nhớ
THỨ NĂM Nov 13	<i>X</i>	<i>Kn 7,22 - 8,1; Lc 17,20-25</i> Thứ Năm Tuần 32 Thường Niên
THỨ SÁU Nov 14	<i>X</i>	<i>Kn 13,1-9; Lc 17,26-37</i> Thứ Sáu Tuần 32 Thường Niên
THỨ BẢY Nov 15	<i>X</i>	<i>Kn 18,14-16 ; 19,6-9 ; Lc 18,1-8</i> Thứ Bảy Tuần 32 Thường Niên

DANH SÁCH QUÝ THÀNH VIÊN VỪA QUA ĐỜI TRONG GIÁO XỨ

† Ông Giuse Huỳnh Bá Đức † Em Maria Quinhon Võ † Em Vincente Đình Đoàn Đình Tommy † Bà Maria Vũ Thị Thanh Yến
† Ông Gioan Baotixita Nguyễn Thanh Thảo † Bà Teresa Nguyễn Thị Xoan † Anh Phaolô Nông Duy Thức

XIN CẦU NGUYỆN CHO NHỮNG NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

Bà Nguyễn Thị Hảo	Ông Đức	Stephen Trần Kim Sơn	Ông Nguyễn Minh Khiết	Giuse Nguyễn Trọng Can
Ông Nguyễn John	Cô Liêu	Chị Nguyễn Thị Yến	Ông Nguyễn Đức Nhơn	Têrêsa Nguyễn Hoàng Bích
Bà Phạm Thị Hoa	Mẹ Cô Xuân	Bà Elizabeth Nhị Lang	Bà Nguyễn Thị Xoan	Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạng
Bà Reno Kim	Bà Phạm Thị Bảo	Bà Trần Kim Đinh	Sr. Ann Theresa Lưu	Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính
Ông Nguyễn Văn Thuyên	Bà Lê Thị Huệ	Ông Phạm Văn Nam	Anna Nguyễn Trần Hường	Ông Trần Kim Tấn
Bà Trần Kim Định	Ông Trần Kim Quan	Bà Trần Thị Cúc	Bà Lưu Thị Lệ	

DANH SÁCH QUÝ THÀNH VIÊN GIÁO XỨ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 11 TỪ NĂM 1987-2024

Martha-Maria Trần Kim Ánh	11/02/2015	Giuse Nguyễn Văn Phúc	11/12/2021	Theresa Hoàng Thị San	11/23/2018
Phanxicô Xavie Võ Văn Sự	11/02/2016	Maria Nguyễn Thị Nhàn	11/13/2022	Anna Đỗ Thị Hồng	11/24/2020
Phaolô Bùi Văn Tiên	11/03/1992	Theresa Trần Thị Khang	11/13/2018	Teresa Nguyễn Thy	11/24/2016
Giuse Phạm Thông	11/03/2016	Gioan Nguyễn Duy Tâm	11/14/2018	Maria Nguyễn Hồng Diệp	11/25/2016
JB Nguyễn Văn Tình	11/03/2020	Anna Hoàng Thị Giền	11/14/2020	Annê Nguyễn Văn Thu	11/26/2014
Maria Nguyễn Thị Kim Vân	11/03/2022	Giuse Trần Thanh Bình	11/14/2023	Maria Lý Thị Ngọc	11/26/2014
Laurenso Trần Đình Khôi	11/06/2014	Phêrô Huỳnh David	11/17/2021	Têrêsa Michelle Yến Nguyễn	11/28/2014
Ho Van Tran	11/07/1997	Têrêsa Nguyễn Thị Phương	11/17/2024	GioanKim Nguyễn Ngọc Liên	11/28/2016
Maria Madalena Võ Thị Hoa	11/07/2023	Anna Nguyễn Thị Thúy Nga	11/18/2012	Maria Nguyễn Thị Sáng	11/28/2023
Phêrô Nguyễn Thanh Tuấn	11/09/2002	Vincente Nguyễn Văn Côi	11/19/2016	Anna Dương Thị Chức	11/29/2018
P.X. Tăng Quang Tuyến	11/09/2021	Phanxicô Trần Văn Minh	11/21/2021	Thomas Nguyễn Ngọc An	11/29/2006
Phanxicô Đình Kiến Thức	11/09/2017	Giacobê Lê Hoàn Thái	11/22/2014	Gioan Mai Thế Khả	11/29/2024
Đaminh Đỗ Đức Kỳ	11/10/2007	Thai Kim Hoa	11/23/1997	P.X. Nguyễn Văn Xoan	11/29/2024
Giuse Nguyễn Mỹ Joseph	11/11/2018	Maria Nguyễn Bích Huyền	11/23/2006	Giuse Nguyễn Peter	11/30/2013

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

TIỀN DÂNG: TUẦN 1 THÁNG 11

Các Thánh Lễ Chúa Nhật	\$ 19,942
Lễ Các Thánh Nam Nữ	\$ 4,206
Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể dâng cúng cho quỹ xây cất và phát triển	\$ 6,043
Quỹ xây cất và phát triển	\$ 2,105
Ý Lễ Dâng	\$ 60
Tiền lần II cho DSF	\$ 7,026
Tổng Cộng	\$ 39,382

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2025

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng	
Giáo Phận Galveston-Houston năm 2025	\$ 88,700
Số tiền đã đóng tính đến tháng 11, 2025	\$ 57,314
Số tiền còn phải đóng	\$ 31,386

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

ĐÓNG GÓP TRONG GIÁO XỨ

BẢO TRỢ TU SỬA MÁI NGÓI NHÀ THỜ

GĐ Đinh Thị Thê – LV 105	\$ 100.00
GĐ Hoa Phạm – LV 2954	\$ 200.00
GĐ Dang Phạm – LV 2827	\$ 200.00
GĐ Ban Kỹ Thuật	\$ 1,000.00
GĐ Teresa NT Vu – LV 3169	\$ 500.00
GĐ Lương Tấn Phú & Bích Vi – LV 107	\$ 500.00
GĐ Lã Văn Toàn – LV 2374	\$ 500.00
GĐ Nguyễn Thị Hoa – LV 641	\$ 200.00
Nhà Quàn Vĩnh Phước	\$ 1,000.00
Hội Legiô Mariae	\$ 20,000.00
GĐ Nguyen Vinh Oanh - LV 743	\$ 3,500.00

QUỸ TIẾT KIỆM THÁNG 6-9, 2025

GĐ Đoàn Ruyen - LV 310	\$ 44.88
Ẩn Danh	\$ 80.00
GĐ Vũ Nguyễn Minh Triệu - LV 2508	\$ 93.00
Ẩn Danh	\$ 36.31
Ẩn Danh	\$ 136.00
GĐ Cung Phạm	\$ 120.40
Sam Nguyễn - LV 686	\$ 43.53
Ẩn Danh	\$ 58.46
Thắng Nguyễn - LV 686	\$ 55.20
Linh Trần - LV 686	\$ 31.80
Khôi Nguyễn - LV 686	\$ 29.18
Ẩn Danh	\$ 70.79
GĐ Lương Tấn Phú & Bích Vi – LV 107	\$ 31.50
GĐ Lương Minh Tâm - LV 1433	\$ 76.81
GĐ Đức Nguyễn - LV 1570	\$ 87.41
GĐ Vũ Nguyễn Minh Triệu - LV 2508	\$ 57.89
Ẩn Danh	\$ 194.25
GĐ Nguyễn Thái Thủy - LV 577	\$ 82.22
GĐ Lê Xuân Vũ - LV 2957	\$ 151.82
Ẩn Danh	\$ 48.40

Những quý vị đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 2 tháng 11, 2025

GĐ Khải Nguyễn - LV 1608	\$ 100.00
GĐ Trần Văn Quang - LV 1244	\$ 100.00
GĐ Nguyễn Vũ Martin - LV 2804	\$ 100.00
GĐ Agnes Melinda Nguyễn Sutphin- LV 2830	\$ 60.00
GĐ Vương Vĩnh Hòa - LV 3207	\$ 60.00
GĐ Nguyễn Hoàng Quỳnh - LV 1588	\$ 50.00
GĐ Hoàng Thị Sâm - LV 315	\$ 50.00
GĐ Phạm Canh Dân - LV 1067	\$ 50.00
GĐ Nguyễn Quang Minh - LV 497	\$ 50.00
GĐ Nguyễn Văn Hưng - LV 1473	\$ 50.00
GĐ Phạm Đắc Lực - LV 393	\$ 50.00
GĐ Phạm Văn Thám - LV 452	\$ 50.00
GĐ Úy Phi Michael Hùng - LV 382	\$ 50.00
GĐ Vũ Khanh - LV 39	\$ 50.00
GĐ Phạm Công Ruy - LV 302	\$ 50.00
GĐ Lâm Nhật Khánh - LV 152	\$ 50.00
GĐ Đỗ Minh Trí - LV 866	\$ 50.00
GĐ Phùng David - LV 246	\$ 50.00
GĐ Huỳnh Ngọc Tuấn - LV 2994	\$ 50.00
GĐ Peter & Annie Nguyen - LV 243	\$ 50.00
GĐ Mai Hữu Châu - LV 2663	\$ 50.00
GĐ Nguyễn Thế Cường - LV 2127	\$ 50.00
GĐ Nguyễn Quang Hình - LV 1363	\$ 50.00
GĐ Toàn Nguyễn - LV 1566	\$ 50.00
GĐ Lâm Nhật Khang - LV 985	\$ 50.00
GĐ Nguyễn Tài Peter - LV 660	\$ 50.00
GĐ Phạm Khang Tới - LV 266	\$ 50.00
GĐ Trần Trung Thành - LV 263	\$ 50.00
GĐ Nguyễn Nhật - LV 1395	\$ 50.00
GĐ Nguyễn Văn Phúc - LV 191	\$ 50.00
GĐ Nguyễn Văn Hùng - LV 378	\$ 50.00
Các phong bì dưới \$50.00	\$ 3,298.00

** Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 2 tháng 11, 2025 - 330 phong bì

ĐỀN THỜ CỦA THIÊN CHÚA

Ga 2, 13-22

Ts. Phêrô Đặng Hữu Khanh, SVD

cảnh báo: “Nếu ai xúc phạm tới đền thờ của Thiên Chúa, thì Thiên Chúa sẽ huỷ diệt người ấy.”

Quả vậy, từ xưa tới nay, chúng ta vẫn thường cố gắng xây dựng nên những ngôi thánh đường thật đẹp và lộng lẫy nhằm có một nơi xứng đáng để thờ phượng và tôn vinh Thiên Chúa. Chúng ta ra sức tô điểm và bảo vệ cho ngôi thánh đường đó và không để cho nó bị xâm phạm. Điều đó thật tốt đẹp vì chính ngôi thánh đường đó sẽ là dấu chỉ hữu hình cho chúng ta ý thức sự hiện diện của Thiên Chúa. Tuy nhiên, nếu ta chỉ xây dựng ngôi thánh đường hữu hình đó thôi thì chưa đủ. Chúng ta còn phải xây dựng một ngôi thánh đường tuyệt vời hơn thế nữa, đó chính là tâm hồn của chúng ta. Để rồi chúng ta sẽ tiến đến đỉnh cao của đền thờ thật sự là chính thân thể Đức Giêsu. Bởi trong trình thuật Tin Mừng, sau khi người Do Thái vặn hỏi về quyền bính để thực hiện việc xua đuổi người ta ra khỏi đền thờ thì Đức Giêsu đã khẳng định đền thờ là chính thân thể Người. Như thế, đền thờ ở mức độ cao nhất của nó là chính thân thể Chúa Kitô.

Cuộc sống hiện đại khiến chúng ta phải oằn mình chạy đua với thời gian để lo gánh nặng “cơm-áo-gạo-tiền”. Chúng ta dùng mọi phương thế để giúp mình có một “chỗ đứng” trong xã hội. Thế giới công nghệ cùng trào lưu tục hóa đã cuốn chúng ta vào vòng xoáy hưởng thụ và đề cao các giá trị vật chất. Do đó, chúng ta có xu hướng đẩy Chúa ra ngoài cuộc đời của mình và lòng chúng ta không còn chỗ cho Chúa nữa. Như dân Do Thái trong trình thuật Tin Mừng hôm nay đã biến đền thờ thành nơi buôn bán, chúng ta có thể cũng đã biến tâm hồn mình thành nơi chứa đầy những mưu toan vật chất, danh lợi và quyền lực. Có thể chúng ta đã đổ đầy tâm hồn mình bằng cái quy ngã, chỉ biết lo vun vén cho bản thân mà không quan tâm đến tha nhân và thậm chí còn bày mưu tính kế để làm hại tha nhân nữa. Có thể chúng ta đã để cho tội lỗi xâm chiếm tâm hồn mình và nó không ngừng ăn sâu rồi làm cho ta mất cảm thức về tội. Như thế, chúng ta đã làm ô uế đền thờ tâm hồn và thân xác mình và nó thành ra như một chỗ bất xứng. Do đó, Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta nhận thức rằng chính thân thể và tâm hồn mình là đền thờ của Thiên Chúa để biết giữ gìn ngôi đền thờ ấy khỏi những ố nhơ của tội lỗi. Đồng thời, Lời Chúa cũng mời gọi chúng ta hãy nhìn thật sâu vào nội tâm của mình để nhận ra những suy nghĩ, ý tưởng và tham vọng xấu xa đen tối mà tẩy ố nó đi để có một nơi xứng đáng cho Thiên Chúa ngự trị. Chính mỗi người chúng ta tự làm ô uế ngôi đền thờ tâm hồn mình chứ không phải ai khác. Chính mỗi người chúng ta phải có trách nhiệm làm cho đền thờ tâm hồn mình sạch sẽ bằng cách gắn bó mật thiết hơn với Chúa qua việc cầu nguyện, rước Thánh Thể mỗi ngày. Bằng việc đổ vào đó những hiến lễ của tình yêu, lòng bác ái, những niềm vui và sự cộng tác thay vì những ghét ghen thù hận, những ưu sầu buồn bã hay những toan tính chia rẽ.

Lạy Chúa, thân thể và tâm hồn chúng con là đền thờ của Chúa, xin giúp chúng con luôn biết giữ cho ngôi đền thờ này khỏi mọi ố nhơ của tội lỗi để trở thành một nơi xứng đáng cho Chúa ngự vào. Amen

Đền thờ của Thiên Chúa, hay còn gọi là thánh đường, là nơi linh thiêng và tôn nghiêm dành cho việc tôn vinh và thờ phượng Thiên Chúa. Đây là nơi mà các tín hữu có thể tập trung vào việc cầu nguyện, thờ phượng và dâng hiến lễ lên Thiên Chúa qua các việc phụng vụ cũng như kinh nguyện. Đây cũng là nơi mà cộng đoàn tín hữu cùng nhau quy tụ, gặp gỡ Chúa, gặp gỡ nhau để cùng nhau chia sẻ bàn tiệc Lời Chúa và Thánh Thể để rồi cùng nhau đón nhận ân sủng Chúa. Các bài đọc Lời Chúa hôm nay dẫn chúng ta đi vào các mức độ khác nhau của đền thờ. Trong bài đọc thứ nhất, ngôn sứ Êdêkiel trình bày cho chúng ta biết: đền thờ, một nơi linh thiêng, có nước sự sống chảy vọt ra. Trong bài đọc thứ hai, Thánh Phaolô nhắc nhở cho các tín hữu Côrintô biết rằng: đền thờ là chính thân thể của anh chị em. Và ở bài Tin Mừng, tác giả Gioan cho chúng ta biết, đền thờ là chính thân thể Đức Giêsu.

1. Đền thờ là nơi linh thiêng, là nhà Cha tôi

Trong bài đọc thứ nhất, thiên thần đã dẫn ngôn sứ Êdêkiel đến cửa nhà Chúa và đã cho ông thấy cảnh đền thờ. Nơi đó, nước sự sống tuôn chảy đến khắp nơi và làm cho những sinh vật ở chỗ nó chảy qua đều trở sinh sự sống dồi dào. Từ thời Cựu Ước, dân Do Thái đã biết xây dựng đền thờ để làm

nơi thờ phượng Thiên Chúa. Nơi đền thờ, dân chúng quy tụ để cầu nguyện, để dâng tế lễ lên Thiên Chúa, để nghe các vị kinh sư hay các vị tư tế đọc Sách Thánh và giải nghĩa cho họ. Đối với người Do Thái, đền thờ chính là nơi Thiên Chúa ngự trị, là nơi cực kỳ thánh thiêng và là tâm điểm đời sống đức tin cũng như tôn giáo của họ. Vì lẽ đó, trong trình thuật Tin Mừng hôm nay, khi thấy trong Đền Thờ có những kẻ bán chiên, bò, bồ câu, và những người đang ngồi đổi tiền, Đức Giêsu đã nổi cơn nghĩa nộ, Người đã lấy dây làm roi mà xua đuổi tất cả bọn họ cùng với chiên bò ra khỏi Đền Thờ; còn tiền của những người đổi bạc, Người đổ tung ra, và lật nhào bàn ghế của họ. Người đã tẩy ố đền thờ và nói với họ rằng đền thờ chính là nhà “Cha tôi”, nghĩa là nơi Thiên Chúa ngự xuống và ở lại với dân của Người. Như vậy, đền thờ là nơi vô cùng linh thiêng, là nơi để chỉ thờ phượng Thiên Chúa và không được phép làm cho nó bị tục hóa. Cũng vậy, đối với các tín hữu Công Giáo chúng ta, đền thờ còn là nơi chúng ta đón nhận ân sủng Chúa qua việc dự tiệc Lời Chúa và Thánh Thể. Là nơi chúng ta gặp gỡ Chúa để được biến đổi và trở nên nhân chứng truyền rao Tin Mừng cho mọi người.

2. Đền thờ là thân thể và tâm hồn chúng ta, là thân thể Đức Kitô

Trong bài đọc thứ hai, thánh Phaolô giúp chúng ta nhận ra rằng mỗi người chúng ta là đền thờ của Thiên Chúa và có Thánh Thần Chúa hằng ngự trị trong chúng ta. Ngài còn

SUY NIỆM

Đức Giáo Hoàng Leo XIV cử hành Thánh lễ cầu cho Đức Phanxicô: Cái chết là người chị em được thuần hóa của chúng ta, và nghĩa trang đồng nghĩa với nhà nghỉ

Kathleen N. Hatstrup, trong bản tin ngày 03/11/25, tường thuật: Tiếp nối truyền thống cử hành Thánh lễ cầu nguyện cho các giám mục đã qua đời trong năm ngoái, Đức Giáo Hoàng Lêô đã cử hành Thánh lễ cầu nguyện cho Đức Phanxicô.

“Vâng, chúng ta có thể hát: ‘Lạy Chúa, chúng con ngợi khen Chúa, vì người chị em chết thể xác của chúng con,’” Đức Giáo Hoàng Lêô XIV đã nói như thế vào ngày 3 tháng 11 năm 2025, trong Thánh lễ tưởng niệm Đức Giáo Hoàng Phanxicô và tất cả các Hồng Y và giám mục đã qua đời trong năm nay. Hơn sáu tháng sau khi vị giáo hoàng người Argentina qua đời, vị kế nhiệm ngài đã cầu nguyện cho linh hồn ngài, nhắc lại rằng ngài đã “sống, làm chứng và giảng dạy” niềm hy vọng Kitô giáo vào sự sống đời đời.

Hàng năm, vào những ngày sau ngày 2 tháng 11, Lễ Các Đẳng Linh Hồn, Giám mục Rôma cử hành Thánh lễ tại Vatican cho tất cả các Hồng Y và giám mục đã qua đời trong 12 tháng trước đó. Năm nay, danh sách bao gồm tám Hồng Y, 134 tổng giám mục và giám mục, cũng như Đức Giáo Hoàng Phanxicô, người đã qua đời vào ngày 21 tháng 4 năm 2025.

Đức Lêô XIV đã đọc bằng tiếng Latinh vào đầu Thánh lễ đặc biệt long trọng này: “Lạy Chúa, Đấng đã kêu gọi tôi tớ Chúa, Đức Giáo Hoàng Phanxicô, các Hồng Y và giám mục, vào hàng giám mục giữa những người kế vị các tông đồ, xin ban cho họ cũng được chia sẻ sự hiệp thông vĩnh cửu với các ngài”.

Khoảng 60 Hồng Y và giám mục đã tham dự buổi lễ, được cử hành tại bàn thờ Ngai Tòa trong Vương cung Thánh đường Thánh Phêrô.

Trong bài giảng, Đức Giáo Hoàng một lần nữa nhắc đến “linh hồn được tuyển chọn” của Đức Giáo Hoàng Argentina, nhắc lại rằng ngài đã qua đời vài tháng sau khi mở Cửa Thánh (ngày 24 tháng 12 năm 2024) và một ngày sau Lễ Phục sinh, sau khi ban phép lành cho toàn thế giới.

Trong hoàn cảnh lịch sử này, được đánh dấu bằng Năm Thánh, Đức Lêô XIV cho rằng Thánh lễ cầu nguyện cho các linh mục đã qua đời này mang “một hương vị đặc biệt: hương vị của niềm hy vọng Kitô giáo”.

Đức Giáo Hoàng nhấn mạnh rằng các môn đệ của Chúa Giêsu - những người kế vị trong Giáo Hội Công Giáo là các giám mục - đã trải nghiệm một “niềm hy vọng mới” trong biến cố Phục sinh.

Cái chết, người chị em “đã được thuần hóa”

Đức Giáo Hoàng nói rằng “niềm hy vọng Phục sinh” này đôi khi có thể bị hiểu lầm, đặc biệt là khi đối diện với “một cái chết dữ dội giáng xuống những người vô tội”.

Ngài than thở: “Biết bao nhiêu người - biết bao nhiêu ‘trẻ thơ’! - vẫn còn đau khổ ngày nay vì chấn thương của cái chết tàn khốc này, bị biến dạng bởi tội lỗi”.

Đức Lêô XIV quả quyết rằng Thiên Chúa “không muốn” cái chết này và Người “đã sai chính Con của Người đến thế gian để giải thoát chúng ta khỏi nó”. Ngài nhấn mạnh rằng sự hy sinh của Chúa Giêsu trên thập giá cho phép chúng ta hy vọng “vượt ra ngoài chân trời trần gian”, hướng con người về Thiên Chúa, “nơi cao và sâu mà từ đó, Mặt Trời đã mọc lên để soi sáng những ai đang đứng trong đêm tối và trong bóng tối của sự chết”.

Đức Giáo Hoàng nhắc lại rằng, được củng cố bởi niềm hy vọng vào sự sống vĩnh cửu này, các Kitô hữu đã gọi những nơi chôn cất là “nghĩa trang”, một hạn từ bắt nguồn từ tiếng Hy Lạp koimētērion, ban đầu có nghĩa là “nhà nghỉ”.

Ngài quả quyết: “Đức Giáo Hoàng Phanxicô kính yêu và các anh em Hồng Y và giám mục, những người mà cho họ, chúng ta dâng lễ hy sinh Thánh Thể hôm nay, đã sống, chứng kiến và giảng dạy niềm hy vọng mới này của lễ Phục Sinh”.

“Vì vậy, vâng, chúng ta có thể hát: ‘Lạy Chúa, ngợi khen Chúa, vì người chị em chết về thân xác của chúng con,’” Đức Lêô XIV nói thế, trích dẫn Bài Ca Các Tạo Vật của Thánh Phanxicô Assisi, người mà vị tiền nhiệm của ngài đã lấy tên. Ngài kết luận: “Tình yêu của Chúa Kitô chịu đóng đinh và phục sinh đã biến đổi cái chết: từ kẻ thù, nó đã trở thành chị em; Người đã thuần hóa nó”.

<https://vietcatholic.net/News/Html/298786.htm>

BỘ GIÁO LÝ ĐỨC TIN CÔNG BỐ VĂN KIẾN VỀ CÁC TƯỚNG HIỆU CỦA ĐỨC MẸ

Ngày 4/11/2025, Bộ Giáo lý Đức Tin đã công bố “Ghi chú tín lý” về các tước hiệu của Đức Trinh Nữ Maria. Văn kiện mang tựa đề “Mater populi fidelis” (“Mẹ của Dân Thánh Chúa”) được Đức Thánh Cha Lêô XIV phê chuẩn ngày 7/10/2025, tái khẳng định nền tảng Kinh Thánh và truyền thống của lòng sùng kính Đức Mẹ, đồng thời định hướng mục vụ đối với những tước hiệu dễ gây hiểu lầm.

Đây là một văn kiện giáo lý về lòng sùng kính Đức Mẹ, tập trung vào hình ảnh Đức Maria, gắn liền với công trình của Chúa Kitô với tư cách là Mẹ các tín hữu. Văn kiện cung cấp một nền tảng Kinh Thánh quan trọng về lòng sùng

kính Đức Maria, cũng như dựa trên những đóng góp khác nhau từ các Giáo Phụ và Tiến Sĩ Hội Thánh, các yếu tố của truyền thống Đông Phương, và tư tưởng của các Giáo Hoàng gần đây.

Trong khuôn khổ tích cực này, tài liệu tín lý phân tích một số tước hiệu của Đức Maria, trân trọng một số tước hiệu trong khi cảnh báo việc sử dụng những tước hiệu khác.

Văn kiện đánh giá cao các tước hiệu như “Mẹ các tín hữu”, “Mẹ thiêng liêng”, “Mẹ của Dân Thánh Chúa”, nhấn mạnh vai trò của Đức Maria như Đấng đồng hành và nâng đỡ dân Chúa. Tuy nhiên, Bộ cũng nhấn mạnh rằng tước hiệu “Đông Công Cứu Chuộc” là không thích hợp, vì có nguy cơ làm lu mờ vai trò cứu độ độc nhất vô nhị của Đức Giêsu Kitô. Văn kiện lưu ý rằng tước hiệu này từng được một số Giáo hoàng trước đây sử dụng mà không có giải thích đầy đủ, nhưng Công đồng Vaticanô II đã quyết định không sử dụng vì lý do tín lý và đại kết.

Đối với tước hiệu “Mẹ BanƠn” hay “Mẹ Trung Gian mọi ơn”, văn kiện thừa nhận có thể được chấp nhận nếu được hiểu theo nghĩa rất chính xác: Đức Maria chỉ trao ban trong tư cách hiệp thông với Đức Kitô, Đấng trung gian duy nhất. Văn kiện cảnh báo việc lạm dụng các biểu thức về Đức Maria như thể Người thay thế hoặc làm dịu cơn thịnh nộ của Thiên Chúa, gây hiểu lầm về lòng từ bi của Thiên Chúa.

Văn kiện trích dẫn ý kiến của Đức Hồng y Joseph Ratzinger (sau này là Đức Bênêđictô XVI) về sự thiếu nền tảng Kinh Thánh của tước hiệu “Đông Công Cứu Chuộc” và cảnh báo những nguy cơ làm suy giảm niềm tin vào trung tâm tín lý của Đức Kitô trong công trình cứu độ. Đức Hồng y Ratzinger không phủ nhận rằng có những ý định tốt và những khía cạnh giá trị trong đề xuất sử dụng tước hiệu này, nhưng vẫn cho rằng đó là “thuật ngữ không chính xác”.

Trình bày tài liệu, Đức Hồng y Víctor Manuel Fernández, Tổng trưởng Bộ Giáo lý Đức tin, nhấn mạnh lòng đạo đức bình dân rất quý giá, nhưng cần tránh những lạm dụng hoặc xu hướng cổ vũ các tín điều mới gây hoang mang nơi tín hữu, đặc biệt qua truyền thông xã hội.

Văn kiện kêu gọi trung thành với truyền thống chân chính của Giáo hội, nơi mọi lòng sùng kính Đức Maria quy hướng về Đức Kitô, Đấng Cứu Độ duy nhất.

<https://www.vaticannews.va/vi/vatican-city/news/2025-11/bo-giao-ly-duc-tin-duc-me-dong-cong-cuu-chuoc-dang-trung-gian.html>

ĐỀN THỜ CHÚA

Hai chữ ‘Đền Thờ’, vẽ ra trong trí ta, một toà lâu đài khổng lồ mà có lần ta trầm trở hết lời ca tụng, thích thú chiêm ngưỡng. Ta hình dung ra vẻ đẹp, uy phong, hùng vĩ và những điều khắc, trạm trổ, nét vẽ nghệ thuật của các nghệ

nhân lừng danh trong lịch sử. Trở về địa phương, ta gặp lại thánh đường xóm đạo, nhỏ hơn, ít tráng lệ hơn, nhưng quan trọng hơn, gần gũi hơn, bởi nơi đó ta có nhiều kỉ niệm. Chính đền thờ địa phương là nơi ta nhận ân sủng Chúa qua các bí tích. Đây là nơi ta khởi đầu hành trình đức tin qua Bí Tích Thanh Tẩy, trở thành thành viên của cộng đoàn dân Chúa, nhận ân sủng và trưởng thành trong đức tin qua bí tích Thêm Sức. Đến tuổi trưởng thành đền thờ cũng là nơi ta khởi đầu cuộc sống gia đình qua bí tích Hôn Nhân, nơi mà qua lời cầu giúp ta múc gôi ân sủng, bình an và kiếm tìm giây phút hạnh phúc trong đời. Đền thờ còn là nơi ta đặt trọn niềm hy vọng vào lượng hải hà, tình yêu Chúa dành cho người thân khi ta tiễn đưa họ sinh vào cõi trường sinh.

Đức Kitô cho biết thân thể Ngài là Đền Thờ Gioan 2:20. Khi lãnh nhận bí tích thanh tẩy ta được kết hợp vào Đền Thờ Kitô, theo í nghĩa đó mỗi Kitô hữu là đền thờ nhỏ, nhà tạm trong Đại Vương Cung Thánh Đường Kitô. Chúng ta được tạo dựng theo hình ảnh Chúa, được Chúa yêu thương, bảo bọc, chở che, nuôi dưỡng bằng Mình và Máu Cực Thánh Đức Giêsu. Vì thế mỗi khi Kitô hữu tụ họp trong Đền thờ cầu nguyện hay tham dự các bí tích, họ cảm nhận sự sống động, linh thiêng của cộng đoàn dân Chúa. Chính cảm nghiệm sống động, linh thiêng này giúp ta, dù không nhìn thấy, nhưng tin vào sức mạnh huyền bí của Thánh Thần Chúa đang âm thầm hoạt động ở giữa cộng đoàn dân Chúa. Sức mạnh huyền bí này giúp Kitô hữu gần gũi, gắn bó. Điều này thể hiện qua cử chỉ bác ái, cảm thông, hỗ trợ, nâng đỡ, san sẻ tình cảm, yêu thương, chăm sóc, chia sẻ giữa các thành viên trong cộng đoàn.

Người ta phân loại rác kĩ nghệ thành nhiều loại khác nhau, từ ít nguy hiểm đến nguy hiểm hơn và tối nguy hiểm. Mục đích là phòng tránh hết sức có thể gây nguy hại đến tính mạng con người và tai hại cho môi trường. Rác này do con người tạo ra và con người có trách nhiệm trong việc bảo vệ mạng sống, an toàn cho người khác. Khi Kitô hữu tụ họp Đền thờ cầu nguyện nhưng đồng thời cũng mang đến Đền thờ vô cùng nhiều loại rác xã hội. Rác này chính là tội ta phạm trong cuộc sống. Như thế Đền Thờ còn là thùng rác xã hội khổng lồ. Nơi đây người thánh thiện cũng như tội nhân cùng tụ họp. Đền thờ không phân loại rác, nhưng đón nhận tất cả. Hối nhân đến Đền thờ đổ rác, ra về lòng phơi phơi hân hoan, tâm hồn an bình, ấm lòng. Điều không thể lí giải chính là mức độ tuyệt đối an toàn trong Đền thờ. Rác dù nguy hiểm đến đâu cũng không gây nguy hiểm cho người khác. Đền Thờ, trái lại, có sức mạnh cải hoá, biến đổi rác cực kì nguy hiểm trở thành nguồn sống, hạnh phúc, bình an cho hối nhân. Vì thế hối nhân tiến vào Đền thờ, tâm lo lắng, sợ hãi; khi ra về lại vui mừng, bình an. Hối nhân cảm nhận được tình yêu vô biên của Thiên Chúa tác động trong tâm hồn họ, giúp họ cảm thấy an vui, thanh thản. Đền thờ trở thành thùng rác xã hội và hối nhân nhận được nguồn sống cho tâm hồn. Chính Máu Cực Thánh Đức Kitô tẩy rửa vết nhơ tâm hồn thống hối. Đức Kitô tự nguyện nhận tội thay nhân loại, chịu đau khổ, cực hình và chết thay nhân loại. Sau ba ngày

SUY NIỆM

trong mộ Ngài sống lại vinh quang. Hỡi nhân được chia sẻ chiến thắng vinh hiển của Đức Kitô. Dụ ngôn hai người vào Đền Thờ; người đến đổ rác ra về, tâm hồn trong sạch. Người đến không đổ rác, ra về mang rác cũ về nhà Lc 18:9-14.

Hy vọng Kitô hữu mỗi khi đến Đền Thờ nhớ đổ rác tâm linh.

TiengChuong.org



XIN QUÝ GIÁO DÂN ỦNG HỘ CÁC DỊCH VỤ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG CHÂN THÀNH TRI ÂN

CẦN BÁN TIỆM GIẶT NƯỚC WASHATERIA

- TIỆM ĐÃ KHAI THÁC THƯƠNG MẠI TRÊN 30 NĂM, ĐỒNG KHÁCH, CHỦ HIỆN TẠI ĐÃ REMODEL HẦU HẾT 28 MÁY GIẶT (WASHERS) VÀ 30 MÁY SẤY (DRYERS) HIỆU WASCOMAS.
- TIỆM ĐANG CÓ INCOME. CHỦ NHÂN CAO TUỔI BÁN TIỆM VỀ HƯU.
- MUỐN BIẾT THÊM CHI TIẾT VỀ ĐỊA CHỈ, GIÁ BÁN, DOANH THU VÀ LỢI ÍCH ...

XIN LIÊN LẠC: 832-631-1875 Hoặc 832-348-6896

CẦN THỢ NAILS

2 Tiệm Nails mới vùng Tomball, Hockley & 249 cần người clean up tiệm, Receptionist, Thợ Nail, Thợ Lashes, Thợ CTN ... Khách Mỹ trắng 100% tips hậu.

Tiệm đóng cửa 6 PM ngày thường và 5 PM ngày Chúa Nhật.

Môi trường làm việc thoải mái, giờ linh động thích hợp cho người có con nhỏ.

Xin gọi 832-242-4768 hoặc 281-948-3570

BÁN ĐẤT NGHĨA TRANG

Có vài lô đất ở nghĩa trang Earthman Resthaven khu Garden of Eternal Peace cần bán. Mọi chi tiết xin liên lạc anh Tuấn ở số: 214-810-0880

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Nails vùng Tomball, khu khách mỹ trắng, tiền tip cao. Cần thợ nail bột, làm ngày Chủ Nhật full time or part time, vui lòng liên lạc số điện thoại (Vui lòng text nếu không nhận được cuộc gọi)

Hạnh (281)686-9268 - Kathy (713)591-6507

Piano Cho Mọi Lứa Tuổi & Cấp Độ!

Cô giáo tốt nghiệp Đại học California Berkeley, kinh nghiệm 10 năm giảng dạy piano từ cơ bản đến nâng cao, bao gồm luyện thi (RCM, ABRSM), và chuẩn bị cho các cuộc thi. Lịch học linh hoạt.

Bilingual English-Vietnamese

Xin vui lòng liên lạc:
Ms. Trinh (408) 594-8845

ĐẠY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

An toàn – Kinh nghiệm – Tận Tâm

- Xe 2 thắng, an toàn cho học viên.
- Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
- Không thi đậu không lấy tiền.
- Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện ...

346-714-6717

Majestic Oaks Wedding & Event Venue

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.



5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377
832-293-0194 * www.majesticoakstx.com

KHAI THUẾ

Cố Nhân, Cơ Sở Thương Mại Đầu Tư Địa Ốc

832-321-4182
mycpa@cpataxvisory.com
www.cpataxvisory.com
2404 Greenhouse Road, Ste D
Houston, TX 77084

DOMINIC (TUẤN) NGUYỄN, CPA
TRÊN 20 NĂM KINH NGHIỆM KHAI THUẾ, KẾ TOÁN, VÀ KIỂM TOÁN

Có chương trình Protection Plus chuyên hỗ trợ IRS kiểm toán thuế cho quý khách

ĐỊA ỐC Alliance Team

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư

North & NW Houston



Thành Thật, Tận Tâm
Trên 30 năm kinh nghiệm
CHANTAL CHÂU NGUYỄN

(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

Katherine Thao Le
BROKER & LOAN CONSULTANT

PRIVATE LENDER
Lợi tức thấp ⇨ không sao
Bị trở ngại credit ⇨ không sao

Mua bán • Thuê muốn
Vay tiền • Quản trị

832.276.0845
KatherineYourRealtor7@gmail.com
10827 BELLAIRE BLVD. #200
HOUSTON, TX 77072

CONNECT REALTY
"Connection & Collaboration"

Tran team

Thư Ông Mai Triều Đô
Đầu Địch Thư Ông Mai

Vy Tran **Danny Tran** **Jennifer Tran**

Mua Bán-Đầu Tư -Giao Dịch- Tìm Kiếm -Xây Dựng - sửa chữa

Các Trang Trại -Hợp Đồng xây trang trại-
Cơ sở Thương Mại -Đất Đại- Nhà Cửa

Hợp tác làm việc với các Realtor, công ty xây dựng, văn phòng Luật sư, CPA, các nhà Bank

Tận tâm tận tâm
Tư vấn miễn phí

Jennifer Tran (832)412-0169
Vy Tran (713)584-7355
Danny Tran (713)391-7030 Thank you

TPL ENERGY

TEXAS POWER & LIGHTING

Low Electricity Rates

LINA Q. NGUYEN
Energy Analyst

Cell: 713.298.6244
Office: 713.552.0484
Fax: 1.800.314.6110

11011 Richmond Ave., Suite 320
Houston, TX 77042
Email: admin@tplenergy.com

www.tplenergy.com

COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)

COMPLETE AUTO SERVICES
STATE INSPECTION

1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm
Sat: 8:00am - 5:00pm

Bảo trì xe chắc chắn và an toàn

BẠCH AUTOMOTIVE

Complete Auto Service
Veteran owned & operated





Kevin Kham Bach (281) 781-8032
14610 SH 249, Ste 305
Houston, TX 77086
Mon - Sat 9am-6pm

AIR TECH

AC SERVICE
Air Conditioning & Heating

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI MÁY LẠNH, MÁY SỬI MÔI, TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...

Làm Việc - TẬN TÂM
Già Cả - THẬT NHE NHANG

* có bảo hiểm và bằng TACL883474

Xin gọi Hong (832) 517-2477

www.airtechacserv.com
ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI
Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng Northwest Houston.

MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

REALETY ASSOCIATES

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D.
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

FIRST CHOICE FAMILY CLINIC

832 953 3232
11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B
HOUSTON, TX 77067

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- * Khám tổng quát hàng năm
- * Bệnh cao huyết áp
- * Bệnh cao mỡ trong máu
- * Bệnh tiểu đường
- * Dj ứng
- * Bệnh về da
- * Giảm cân
- * Khám học sinh chơi thể thao
- * Chích ngừa
- * Truyền nước biến

Dr. VINH VO, DNP
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

KLEIN FUNERAL HOMES & MEMORIAL PARKS

The Finest Personal Care
Houston's Oldest and Most Trusted
Family Owned Funeral Firm Since 1922



Cy-Fair (832) 678-3900
Champion (281) 320-2674

Tomball (281) 351-7233
Magnolia (281) 252-3425

Affordable Personalized Services For All Families

RE/MAX

ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín

Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com

REALETY ASSOCIATES

KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư

Cell: 832-541-8470
Email: kieutdoan@hotmail.com

Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kín Đáo

NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II

WINFORD FAIRBANKS - NORTHWEST
8588 BREEN ROAD - HOUSTON.TEXAS 77064

Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lo hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.

Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24
Cô Kiêng: 832-858-0229
Cô Kim Thu: 281-788-8229
Văn Phòng: 832-321-8888



2T TRAVEL & SERVICES

DU LỊCH VÀ DỊCH VỤ

- Vé máy bay, Visa, Hộ chiếu Việt Nam
- Công hàm độc thân, Hợp pháp hóa, Ủy quyền

DI TRÚ & NHẬP TỊCH

- Bảo lãnh thân nhân qua Mỹ, định cư hay du lịch
- Xin thẻ xanh, Giấy đi làm, Giấy thông hành
- Xin nhập quốc tịch Mỹ
- Xin quốc tịch Mỹ cho người bệnh hay già yếu
- Dịch thuật, khai sinh, hôn thú, Defensive Driving (học xóa giấy phạt)

TRỢ CẤP AN NINH XÃ HỘI

- Medicaid, Medicare, Food Stamp, CHIP
- SSI & SSA - Trợ cấp tiền bệnh, Tiền về hưu

BẢO HIỂM OBAMACARE KHAI THUẾ CÁ NHÂN

14207 State Highway 249-Ste.B-14, Houston, TX 77086
TEL: 281-445-0014

Giờ làm việc:
Thứ hai-Thứ sáu: 9AM - 6PM
Thứ bảy: 10AM - 2PM

HUY INSURANCE

CÁC DỊCH VỤ VỀ BẢO HIỂM

NHẬN THỌ - SỨC KHỎE - HẬU SỰ - HƯU TRỢ
ROLLOVER 401(K) - DỊCH VỤ LSQVN

Gọi ngay: 832-820-5678

www.Huyinsurance.com
13215 Bellaire Blvd, Houston TX. 77083



BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET

TEL: 832-328-8087

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HÀN THE



Đức Hương

Đặc biệt 100%
KHÔNG dùng hàn the

Giò Chả

Mở cửa tuần 6 ngày:
7am - 6:30pm
Đóng cửa Thứ Tư

11360 Bellaire Blvd #950
Houston, TX 77072

(281) 988-6155

(Trong khu tượng đài Chiến Sĩ)

3010 Gears Rd, Suite A
Houston, TX 77067

(281) 836-5298

(Trong khu chợ Thăng Hưng)

Mama's Phở N more

Location 1:

14245 FM 2920, #160
Tomball, TX 77377

(281) 202-4141

Location 2:

4334 FM 2920, #170
Spring, TX 77388

(346) 691-1736

Mon - Sat : 11:00am - 9:00pm
Sunday : 11:00am - 6:00pm



Tam Do
REALTOR

Texas



United Realty

Cell: 281-948-6790
TamdoREALTOR@gmail.com

Texas United Realty
10920 Grant Rd.
Houston, TX 77070

MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO

"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"



SAO MAI
SERVICES

HIEU TRINH
Officer Manager

(832) 888 - 5567

Hieu.Trinh@saomaiservices.com

saomaiservices.com

13420 Tomball Parkway (13420 State Highway 249)
Suite C, Houston, TX 77086

Cargo and Shipping Broker - Money Transfer - Airlines Ticketing
Visa - Power of Attorney - Certificate of Single Status



Lo trước Hậu sự gia đình bình an!

XUÂN (TRACY) TRẦN
Phone: 713-518-7203

Email: Minh.Tran2@DignityMemorial.com

Nhĩa trang Earthman Resthaven

mới mở thêm khu đất gần Khu Đất của Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang
rất đẹp. Nếu quý gia đình có nhu cầu về đất nghĩa trang và nhà
quần xin liên lạc Xuân (Tracy) Trần. Cell: 713-518-7203
để biết thêm chi tiết.



Live Well Celebrate
www.prepaidfunerals.texas.gov
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page



VIVIAN THẢO VÂN TINH
(VIVIAN TINH)

Licensed Funeral Director
O: (281) 397-0800 | C: (832) 602-3029
vivian.tinh@DignityMemorial.com

Có nhân viên nói tiếng Việt

Brookside Funeral Home - Champions

3410 Cypress Creek Pkwy.
Houston, TX 77068
BrooksideChampions.com

Every Detail Remembered

Dignity



Trang Nguyen

813-766-8868

Ntrang.intelione@gmail.com

1111 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072



Chuyên về:

- Bảo hiểm nhân thọ có quyền lợi sống, bảo hiểm theo thời hạn
- Bảo hiểm sức khỏe và Medicare
- Hưu trí (IRA, Roth IRA, 401k, 403B, 457 Rollover)
- Chương trình tích lũy cho con em học đại học
- Nhiều chương trình khác về tài chính và bảo hiểm

Luật Sư JOHN HÙNG VÒNG TẠI NẠN XE CỘ?

Gọi ngay cho chúng tôi 24/7 để
được hướng dẫn từ A-Z

KHÔNG THẮNG - KHÔNG LẤY TIỀN

346-888-4878

www.vonglawfirm.com



KHAI THUẾ CÁ NHÂN & THƯƠNG MẠI

11000 Richmond Ave., Suite 566
Houston, TX 77042
Office: 713-999-2599



THANG HUNG
Food Market

"Chúng tôi có tất cả chứng gi bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1

3020 Gears Road
Houston, Texas 77067
281-999-1239

OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

Địa Điểm #2

9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080
713-939-7021

OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli